



一般社団法人 日本地下鉄協会  
http://www.jametro.or.jp/

# まも あん しん かい てき マナーを守って安心・快適に

Abiding good manners for peace of mind and comfort 文明出行,快乐随行 禮貌乘車 安心舒適 지하철 에절을 지켜 안전하고 쾌적하게



## やさしい気持ちで、 ゆずり合いが大切

Being kind and considerate of others is essential  
友善寬容 相互謙讓 友善寬容 相互謙讓  
상대를 생각하는 마음으로 서로에게 양보하세요



## マスク着用に ご協力を

Help us by wearing a mask  
請佩戴口罩 請佩戴口罩  
마스크를 꼭 착용해주세요



## 会話は控えめで、 お静かに

Conversation in moderation and be quiet  
少語低声, 保持安靜 請輕聲細語 勿大聲喧嘩  
가급적 대화를 자제하고 대화할 때는 작은 소리로 대화하세요



## あなたの荷物まわりに 気づかいを(荷物の持ち方、置き方)

Be courteous of others while handling and storing your baggage  
隨身物品 擺放整齊 隨身物品 擺放整齊  
당신의 짐이 주변 사람들에게 퍼를 끼치지 않도록 배려해주세요



ご乗車の際は、  
しっかりとマナーを  
お持ちください

Please board the train with good manners  
文明乘车, 从你我做起! 請遵守乘車禮儀  
승차 시에는 지하철 에절을 꼭 지켜주세요

